








建筑行业疫情支持

中小型企业

 所提供的支持项目	 提供怎样的支持?	 谁能申请?	 适用于哪一段封城时间?	 可从何处获取更多详情?
保工津贴 (JobSaver)	<p>相当于 COVID 疫情前每周工资发放总额 40% 的补助金 (每两周发放一次), 每周金额从 \$1,500 至 \$100,000 不等。</p> <p>无雇员的企业每周可获得 \$1,000。</p> <p>所有补助金款项每两周到期支付。</p> <p>只要员工人数 (截至 7 月 13 日) 保持不变, 企业保持拥有领取保工津贴 (JobSaver) 的资格。暂时停工的员工被视为“保留职位”, 只要符合《2009 年公平工作法案 (联邦)》(Fair Work Act 2009 (Cth))。</p>	<p>营业额在 \$75,000 至 \$250,000,000 之间, 并且在大悉尼 (Greater Sydney) 封城期间 (6 月 26 日开始), 与 2019 年同期相比至少有两周的营业额下降达到或超过 30% 的企业。</p>	<p>该补助金适用于从 2021 年 7 月 18 日起的封城时间</p> <p>该补助金将在申请获批后的 5-10 个工作日内收到。</p>	<p>Service NSW</p>
长期服务假 (Long Service Leave)	<p>已对《1955 年长期服务假法案 (新南威尔士州)》(Long Service Leave Act 1955 (NSW)) 进行了临时修订, 将有效至 2022 年 3 月 31 日, 允许:</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果员工同意, 雇主可以给予员工少于一个月的通知, 让其休长期服务假。 雇主和员工可以同意以较小的时间段提前休假, 例如每周一天或两天。 	<p>任何有雇员的企业</p>	<p>对《1955 年长期服务假法案 (新南威尔士州)》(Long Service Leave Act 1955 (NSW)) 的修订将持续有效至 2022 年 3 月 31 日。</p>	<p>NSW Industrial Relations</p>



建筑行业疫情支持

中小型企业




 所提供的支持项目	 提供怎样的支持?	 谁能申请?	 适用于哪一段封城时间?	 可从何处获取更多详情?
工资税延期 (Payroll Tax Deferrals)	企业可以选择推迟 2020-21 年度的对账申报和对 2021 年 7 月和 8 月已付工资所征收的工资税。 可提供长达 12 个月的免息还款计划。	任何上缴工资税的企业	2021 年年度对账申报的提交和缴纳已推迟到 2021 年 10 月 7 日 。 客户还可以将 2021 年 7 月和 8 月所支付工资的报税推迟到 2021 年 10 月 7 日 , 并签订《支持付款协议》(Support Payment Arrangement)。	Revenue NSW
工资税减免 (Payroll Tax Concessions)	符合条件的企业的 2021-22 年应缴工资税将减少 25%。	2021-22 年在澳总工资不超过 \$10,000,000, 并且因 COVID-19 的限制而导致营业额下降达到或超过 30% 的工资税客户。	减免将适用于 2021-22 财政年度的应缴工资税。	Revenue NSW



建筑行业疫情支持

个人支持



 所提供的支持项目	 提供怎样的支持?	 谁能申请?	 适用于哪一段封城时间?	 如何申请?	
<p>COVID-19疫情灾难补助金 (COVID-19 Disaster Payment)</p>	<p>这是一项为因 COVID-19 封城而无法赚取收入的工人支付的补助金。</p> <p>未曾获得其他收入补助的工人可根据损失的工作时间(根据“补助期间”一栏中所列出的日期和地点),分两个级别获得补助金:</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果您每周损失 8-20 小时的工作时间或一整天的正常工作时间,则可获得 \$325/\$375/\$450。 如果您每周损失超过 20 小时的工作时间,则可获得\$500/\$600/\$750。 <p>已经领取其他收入补助金但每周失去 8 小时以上工作时间的人将获得每周 \$200 的特殊灾难补助。</p>	<p>因封城而明显减少工作时间和收入的个人。</p>	<p>金额分别指失去 8-20 小时工作时间/超过 20 小时工作时间的工人的补助金。</p> <p>悉尼内城区 (inner-Sydney) 的居民*:</p> <p>2021 年 7 月 1 日至 7 月 14 日: 每周 \$325/\$500</p> <p>2021 年 7 月 15 日至 8 月 4 日: 每周 \$375/\$600</p> <p>自 2021 年 8 月 5 日起: 每周 \$450/\$750</p>	<p>大悉尼 (Greater Sydney) 其他地区**:</p> <p>2021 年 7 月 4 日至 7 月 17 日: 每周 \$325/\$500</p> <p>2021 年 7 月 18 日至 8 月 7 日: 每周 \$375/\$600</p> <p>自 2021 年 8 月 8 日起: 每周 \$450/\$750</p> <p>新南威尔士州其他地区:</p> <p>2021 年 7 月 18 日至 8 月 7 日: 每周 \$375/\$600</p> <p>自 2021 年 8 月 8 日起: 每周 \$450/\$750</p>	<p>心理健康 (Mental Health)</p> <p>为在封城期间遇到困难的人增加心理辅导服务。服务包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> 增加了 Lifeline 心理辅导服务 为隔离人员提供 24 小时免费支持 为患有围产期抑郁症和焦虑症的父母提供心理辅导 <p>任何人</p> <p>在封城期间及之后将提供额外的服务,以确保在这个充满挑战的时期能够不断提供支持。</p> <p>请联系下列组织中的一个:</p> <ul style="list-style-type: none"> Lifeline 13 11 14 Beyond Blue 1300 224 636 Gidget Foundation Sonder Kiddshelpline 1800 55 1800

* City of Sydney, Waverley, Randwick, Canada Bay, Inner West, Bayside 或 Woollahra 地方政府区域内的居民或工人。






**还包括 Blue Mountains, Central Coast, Wollongong 和 Shellharbour。



建筑行业疫情支持

个人支持



 所提供的支持	 提供怎样的支持?	 谁能申请?	 适用于哪一段封城时间?	 如何申请?
额外休假支持	如果个人因公共卫生令或针对个人的自我隔离指示而无法工作, 或者如果工作场所因公共卫生令而关闭, 那么雇主和雇员在他们的雇佣关系中有一系列的选择, 包括年假、长期服务假、无薪流行病假、轮班休假、停工或这些选择的组合。	任何人		Fair Work Ombudsman Construction industry Modern Award (包括大流行病假) NSW Industrial Relations (COVID-19 长期服务假法案修正案) Fair Work Commission (员工停工)
流行病休假灾难补助金 (Pandemic Leave Disaster Payment)	您被要求自我隔离, 或是需要照顾 COVID-19 患者或必须隔离的人的每一个连续的 14 天, 可一次性获得 \$1,500 的应税补助金。	任何必须自我隔离或照顾因 COVID-19 而必须隔离的人, 并且未从有偿工作中赚取任何收入且未获得收入补助金的人。	在您受到 COVID-19 的这种影响的任何连续的 14 天期间	请致电 Services Australia, 电话号码: 180 22 66

* City of Sydney, Waverley, Randwick, Canada Bay, Inner West, Bayside 或 Woollahra 地方政府区域内的居民或工人。

**还包括 Blue Mountains, Central Coast, Wollongong 和 Shellharbour。